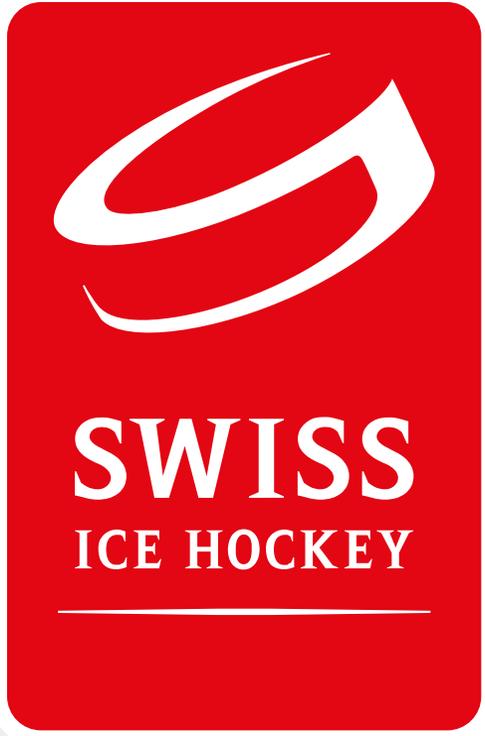




**PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19
SVOLGIMENTO DELLE PARTITE
REGIO LEAGUE
(VERSIONE 1.0 / 22.07.2020)**



SWISS
ICE HOCKEY

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

OSSERVAZIONI INTRODUTTIVE

Questo piano di protezione è stato creato dalla commissione medica su incarico di SIHF/NL&SL Operations.

Le seguenti persone hanno collaborato nella stesura di questo piano di protezione:

Beat Villiger (direzione), Gery Büsser, Walter Kistler, Jean-Claude Küttel, Daniele Mona, Lukas Weisskopf, Philipp Bohnenblust.

Il piano di protezione originale è successivamente stato adattato alle esigenze della Regio League.

OBIETTIVO



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

OBIETTIVO

Il SARS-CoV-19 nel 2020 influisce come non mai sulle nostre vite, sulle nostre azioni e sul nostro comportamento. L'hockey su ghiaccio non fa eccezione.

L'obiettivo principale di tutti noi è quello di salvaguardare la nostra salute con **un comportamento personale responsabile e rispettando le direttive del Consiglio federale** ma anche quello di poter tornare il più velocemente possibile a dedicarci al nostro hockey su ghiaccio.

Le direttive quadro per tornare a uno svolgimento delle partite strutturato ci vengono date dal Consiglio federale, risp. dall'UFSP e vengono adattate regolarmente alla situazione e alla strategia. Questa versione 1.0 del piano di protezione svolgimento delle partite è stata redatta il 14.07.2020 ed è soggetta a continue modifiche a causa delle direttive del Consiglio federale e dei cantoni.

È nostra responsabilità personale seguire queste direttive in ogni situazione della nostra vita ma anche lavorare con spirito critico ed innovativo per superare questa crisi ed evolvere ogni giorno.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

OBIETTIVO

L'**obiettivo** è riprendere gradualmente le normali attività di allenamento e più tardi l'attività agonistica e di controllare la diffusione del **Coronavirus**.

A questo scopo serve un **piano di protezione** che deve comprendere le condizioni quadro del consiglio federale e dei cantoni e periodicamente modificate e che possa essere applicato in modo efficace in base alle diverse condizioni dei club sul posto. **Questo piano ha successo solo se tutti, ovvero i giocatori e i membri dello staff, rispettano le direttive sulla distanza sociale e sull'igiene!**

Le condizioni quadro rimangono severamente in vigore e la loro modalità di applicazione viene definita da ogni club per i suoi spazi e le sue condizioni e aggiornate e discusse regolarmente con il Keyplayer responsabile.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PANORAMICA

Regole di comportamento

Presentarsi all'allenamento privi di sintomi

Sintomi della malattia

Distanza sociale

Regole di igiene

Lista dei presenti /autodichiarazione

Contenuti

Tracciamento / Contact Tracing

Persone in ritorno dall'estero

Da paesi/regioni a rischio

Da tutti gli altri paesi

Persone di contatto

Club

Competenza cantonale

Piano del club

Test PCR

Fase di preparazione

Campionato

Piani propri del club

svolgimento delle partite

Infrastruttura

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PANORAMICA

Gruppi di persone

Sul ghiaccio

Fuori dal ghiaccio

Spettatori/fans

Svolgimento sul ghiaccio

Riscaldamento

Entrata dei giocatori sul ghiaccio / salute

Entrata del Best Player (MSL) sul ghiaccio

Commiato

Premiazioni/azioni speciali

Panchina dei giocatori / panchina dei penalizzati

Svolgimento degli allenamenti

Piano di protezione svolgimento degli allenamenti

Media durante l'allenamento

Svolgimento fuori dal ghiaccio

Funzionari

Approvvigionamento

Assistenza medica

Interviste

Posti riservati ai media

Direttive COS

Svolgimento delle partite in generale

Partite di preparazione/tornei

Arrivo/partenza

Materiale di consumo

Spogliatoi

Angoli bagno

Toilette

Locali per il controllo antidoping

REGOLE DI COMPORAMENTO



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PRESENTARSI ALL'ALLENAMENTO O ALLA PARTITA PRIVI DI SINTOMI



- I giocatori e i membri dello staff che presentano uno dei sintomi della malattia devono rimanere a casa e assolutamente mettersi subito in contatto telefonicamente con il medico responsabile della squadra ed attenersi severamente alle sue direttive.
- Il medico responsabile della squadra decide quali altri chiarimenti saranno necessari e quale terapia dovrà essere seguita. In caso di sospetto di Covid-19 bisogna di principio procedere secondo i consigli dell'UFSP o della direzione cantonale della sanità.
- [Altre informazioni dell'UFSP](#)

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

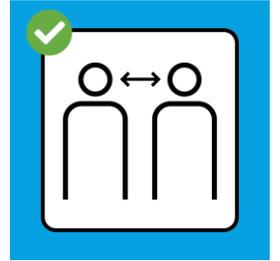
SINTOMI DELLA MALATTIA

I sintomi tipici del Covid-19 sono:

- Tosse (nella maggior parte dei casi secca)
- Mal di gola
- Fiato corto
- Febbre (37.5), sensazione di febbre
- Dolori muscolari
- Perdita improvvisa dell'olfatto e/o del gusto

Più raramente:

- Mal di testa
- Sintomi stomaco-intestinali
- Congiuntivite
- Raffreddore



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

DISTANZA SOCIALE

- Un contagio con il nuovo Coronavirus può avvenire se la distanza da una persona malata è inferiore a 1,5 metro per 15 minuti. Tenendo le distanze si protegge sé stessi e altre persone da un contagio.
- All'arrivo, all'entrata nell'impianto sportivo, nel guardaroba, nelle discussioni all'interno della squadra, nella doccia e nell'utilizzo dei WC, dopo l'allenamento/la partita, nel viaggio di ritorno la distanza di 1,5 metri tra le persone deve essere rispettata, se possibile.



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

RISPETTO DELLE REGOLE D'IGIENE DELL'UFSP

- Lavare regolarmente le mani e/o disinfettare le mani:
Prima e dopo ogni allenamento/partita lavare bene le mani con del sapone. Il lavaggio delle mani e la disinfezione regolare con alcool riveste un ruolo determinante nella prevenzione di un'infezione da Covid-19.
- Prima e dopo la seduta d'allenamento o dopo le partite:
Disinfezione personale delle mani o disinfezione regolare degli spazi /degli apparecchi da parte del personale della pista del ghiaccio.
- Starnutire e tossire
È assolutamente obbligatorio starnutire in un fazzoletto o nella piega del gomito per proteggere l'ambiente circostante.



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

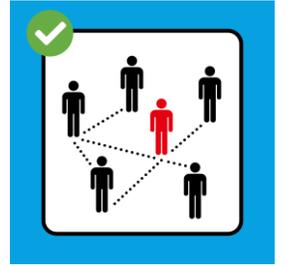
REGOLE DI COMPORTAMENTO GENERALI

Rigorosa prevenzione dell'infezione

- Via di entrata del virus:
Bocca/naso/congiuntiva degli occhi -> Via le mani dalla faccia! Se possibile, non indossare gioielli alle mani
- Maschere:
Le mascherine igieniche sono importanti soprattutto quando non può essere garantita la distanza sociale e possono limitare l'uscita di goccioline nella respirazione, nel tossire, negli starnuti etc.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

SWISS COVID APP



- **Raccomandiamo ai giocatori ed ai membri dello staff l'utilizzo della Swiss Covid-19 app.**

<https://ufsp-coronavirus.ch/app-swisscovid/>

PERSONE IN RITORNO DALL'ESTERO



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PERSONE IN RITORNO DALL'ESTERO

Da paesi e/o regioni per i quali il Consiglio federale ha ordinato la quarantena
(la lista di questi paesi deve essere controllata di continuo sul sito web dell'UFSP)

- 10 giorni di quarantena a casa

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PERSONE IN RITORNO DALL'ESTERO

Da tutti gli altri paesi

- Sintomatico:
Mettersi in quarantena ed effettuare il test PCR, poi procedere secondo la procedura standard
- Senza sintomi:
Inserimento nel resto della squadra con informazione sulle misure di igiene/protezione

LISTA DEI PRESENTI/ AUTODICHIARAZIONE



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

LISTA DEI PRESENTI /AUTODICHIARAZIONE

Contenuto della lista dei presenti:

- Cognome
- Nome
- Data di nascita
- Domicilio
- Telefono
- E-mail
- Periodo del soggiorno nella palazzetto del ghiaccio e attorno ad esso

Sulla lista dei presenti ogni persona conferma di non presentare sintomi e di non aver soggiornato in un paese a rischio e/o in una regione a rischio negli ultimi 14 giorni (autodichiarazione).

Le persone a stretto contatto con una persona contagiata possono essere messe in quarantena da un'autorità sanitaria cantonale.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

LISTE DEI PRESENTI (CONTACT TRACING)

Tenere una lista dei presenti per il tracciamento dei contatti stretti (Contact Tracing)

- I contatti stretti tra le persone devono poter essere documentati per 14 giorni su richiesta dell'autorità sanitaria.
- Per rendere più semplice il Contact Tracing, fondamentale devono essere tenute delle liste dei presenti (allenamenti, partite, trasporti, rapporti, soggiorni in albergo, pasti consumati all'esterno, etc.).
- Le liste dei presenti valgono anche per la squadra ospite (stabilire la persona di contatto), i rappresentanti dei media, etc.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

LISTE DEI PRESENTI (CONTACT TRACING)

Piano del club e documentazione

L'esaustivo piano dei club con conseguente documentazione delle procedure o delle liste di persone /dei presenti non è importante solo nei chiarimenti effettuati dopo un caso di positività al Covid-19 ma anche per le condizioni/decisioni ordinate e prese successivamente dai dottori /dalle dottoresse cantonali.

PERSONE DI CONTATTO



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PERSONE DI CONTATTO

Persone responsabili

Ogni club è obbligato a definire la seguente persona:

- **Responsabile Covid-19 dell'organizzazione**
Messa in atto delle misure di prevenzione per lo svolgimento degli allenamenti e delle partite.
Persona di contatto per le autorità competenti e per la SIHF

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PERSONE DI CONTATTO

Competenza cantonale

Ora che la competenza è passata alla direzione dei servizi sanitari dei Cantoni, il rispettivo medico cantonale decide se mettere o meno in atto misure di isolamento e di quarantena.

PIANI PROPRI DEL CLUB



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PIANI DI PROTEZIONE PROPRI DEL CLUB

- Sulla base di questo piano di protezione contro il Covid-19, per lo svolgimento delle partite ogni club è obbligato a creare un proprio piano di protezione per lo svolgimento delle partite in collaborazione con il gestore del palazzetto del ghiaccio e di mettere in atto tale piano.
- Per quanto riguarda gli spettatori/i tifosi, la vendita di biglietti, la sicurezza e la gastronomia ogni club è obbligato a creare un propria infrastruttura di piano di protezione in collaborazione con il suo gestore del palazzetto del ghiaccio e nel rispetto delle rispettive direttive cantonali.
- La responsabilità per la corretta messa in atto dei piani di protezione è del rispettivo club/gestore del palazzetto del ghiaccio.

GRUPPI DI PERSONE



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

GRUPPI DI PERSONE

Sul ghiaccio

Giocatori

Allenatori/staff

Assistenti

Personale medico

Funzionari

Arbitri

Fuori dal ghiaccio

Collaboratori del club/della lega

Funzionari

Personale del palazzetto del ghiaccio

Rappresentanti dei media

Sanitari/servizio di salvataggio

Spettatori/fan

Spettatori/fan

Collaboratori della gastronomia

Personale addetto alla pulizia

Controllo dei biglietti

Ordine/sicurezza

SVOLGIMENTO DEGLI ALLENAMENTI



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

SVOLGIMENTO DEGLI ALLENAMENTI

- Vedere il piano di protezione del 4 maggio 2020 per lo svolgimento degli allenamenti nel rispetto delle direttive delle autorità e le misure di allentamento.
- [Piano di protezione per lo svolgimento degli allenamenti](#)

Media durante l'allenamento

- I media possono accedere agli allenamenti, il club è responsabile per la documentazione della presenza di rappresentanti media.
- Bisogna garantire il rispetto della distanza minima prescritta.
- In caso di interviste sono consigliabili altre misure (mascherine, separazioni in plexiglas).

SVOLGIMENTO DELLE PARTITE IN GENERALE



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PARTITE DI PREPARAZIONE/TORNEI DI PREPARAZIONE

Partite di preparazione

- Nelle partite di preparazione che non vengono disputate nel palazzetto del ghiaccio casalingo, il rispettivo club di casa ha la responsabilità di garantire la presenza di un piano di protezione creato dal gestore del palazzetto del ghiaccio e il compito di consegnare il piano di protezione alla squadra avversaria e agli arbitri.

Partite di preparazione contro squadre straniere

- La squadra avversaria deve essere informata per tempo sulle misure attualmente valide e sul piano di protezione.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PARTITE DI PREPARAZIONE/TORNEI DI PREPARAZIONE

Partite di preparazione/tornei di preparazione all'estero

- Tutte le direttive delle autorità in Svizzera e all'estero (disposizioni sull'entrata, quarantena, etc.) devono essere osservate.
- Ogni club ha la responsabilità di chiedere che gli venga consegnato anticipatamente il piano di protezione creato dall'organizzatore del torneo o dal gestore del palazzetto del ghiaccio.

Tornei di preparazione

- Presso gli organizzatori di tornei di preparazione in Svizzera, il piano di protezione deve essere consegnato alle squadre partecipanti al più tardi tre giorni prima dell'inizio del torneo.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

ARRIVO/PARTENZA

Squadra ospite

- Se possibile, la squadra ospite deve raggiungere il palazzetto del ghiaccio con diversi bus/mezzi di trasporto, in modo che possano essere rispettati i principi di distanziamento e di igiene stabiliti dalle autorità.
- Nei bus viene occupato solo un posto su due, se possibile solo una fila su due. Se le regole di distanziamento non possono essere rispettate, vige l'obbligo di indossare la mascherina.
- Deve essere tenuta una lista delle persone e svolto un controllo d'accesso in tutti i mezzi di trasporto.
- Prima che la squadra salga sul bus deve essere garantita una disinfezione sufficiente dei bus.
- Bisogna rivolgere particolare attenzione sulle superfici toccate frequentemente come le porte, i corrimani, i pulsanti, e così via.
- Prima di entrare nel palazzetto del ghiaccio bisogna disinfettare nuovamente le mani.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

ARRIVO/PARTENZA

Squadra di casa

- Bisogna recarsi allo stadio individualmente con i mezzi pubblici (obbligo della mascherina) o con mezzi di trasporto propri (se nell'auto è presente più di un giocatore → è obbligatoria la mascherina).
- Se la squadra di casa si riunisce prima di recarsi allo stadio con il bus (i bus) della squadra, valgono le stesse direttive come per la squadra ospite.
- Prima di salire sul bus e di entrare nel palazzetto del ghiaccio bisogna disinfettare nuovamente le mani.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

ARRIVO/PARTENZA

Arbitri

- Bisogna recarsi alla pista individualmente con i mezzi pubblici (obbligo della mascherina) o con mezzi di trasporto propri (se nell'auto è presente più di un persona → è obbligatoria la mascherina).

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

MATERIALE DI CONSUMO /SMALTIMENTO

- Bisogna assicurarsi che, laddove possibile, venga utilizzato solo materiale personalizzato.
- Dappertutto deve essere disponibile una quantità sufficiente di disinfettante.
- Garantire una sufficiente capacità di smaltimento delle «fasce tergisudore» usa e getta sulla panchina (container sulla panchina dei giocatori).
- I responsabili del materiale lavorano sempre con la mascherina e i guanti.
- Nessuna disinfezione di bastoni e disco.
- Le maglie ed eventuali materiali di consumo devono essere lavati nel rispetto delle misure d'igiene, con la mascherina e i guanti, per la protezione del responsabile del materiale.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

SPOGLIATOI

- Le direttive sulla distanza (1.5m) e sull'igiene hanno la massima priorità.
- Accesso severamente limitato: Sono ammessi solo i giocatori e determinati membri dello staff (ad es. gli arbitri). Niente visitatori (vale anche per i rappresentanti dei club ed i media).
- La durata della permanenza negli spogliatoi deve essere ridotto a un minimo.
- Le mani vengono disinfettate a ogni accesso.
- Viene occupato solo un posto sì e uno no.
- Se le dimensioni dello spogliatoio rendono ciò impossibile: obbligatorio indossare la mascherina nello spogliatoio, anche per i giocatori.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

SPOGLIATOI

- Sono obbligatorie borracce individualizzate.
- I generi alimentari sciolti sono vietati (sono permessi solo generi alimentari individuali imballati / preparati supplementari. Garantire lo smaltimento), la macchina da caffè è obsoleta.
- Sono ancora vietati i ventilatori e gli asciugatori ad aria (ad es. per i guanti).
- Ventilazione massimale con alimentazione d'aria massimale durante la presenza, ventilazione dopo ogni utilizzo o durante le pause tra un tempo e l'altro.
- Gli spazi e gli apparecchi vengono disinfettati dopo ogni utilizzo.
- Lo staff medico / i responsabili del materiale / il personale addetto alla pulizia e allo smaltimento sono obbligati ad indossare la mascherina e i guanti.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

ANGOLI BAGNO/DOCCE

- Rispettare le regole di distanza
- Solo un soffione della doccia su due è in funzione
- Scaglionamento, quindi calcolare tempo a sufficienza
- La durata della permanenza deve essere ridotta al minimo: ad es. definizione di gruppi di 10-12 giocatori che fanno la doccia uno dopo l'altro per un massimo di 10 minuti
- È vietato utilizzare asciugacapelli e asciugamani elettrici
- Pulizia/disinfezione controllata (in particolare delle superfici toccate) e ventilazione dopo ogni utilizzo

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

TOILETTE

- Garantire lo scaglionamento
- È aperto solo un orinatoio su due
- Deve essere disponibile una quantità sufficiente di erogatori di disinfettante
- Pulizia/disinfezione (in particolare delle superfici toccate)

**SVOLGIMENTO DELLE
PARTITE
SUL GHIACCIO**



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

SPAZI PER IL RISCALDAMENTO

Riscaldamento fuori dal ghiaccio

- Se possibile, all'aperto e a piccoli gruppi
- Se viene fatto all'interno: rispettare le regole di distanza secondo il piano di protezione per l'allenamento
- Disinfezione delle mani prima di tornare nello spogliatoio

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

SPAZI PER IL RISCALDAMENTO

Riscaldamento sul ghiaccio

- Metà del ghiaccio definita per ogni squadra
- Accessi separati. Se ciò non è possibile, accesso scaglionato
- Disinfezione delle mani dopo la fine del riscaldamento

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

ENTRATA DEI GIOCATORI SUL GHIACCIO / SALUTO PRIMA DELLA PARTITA

- Entrata delle squadre e degli arbitri sul ghiaccio scaglionata.
- Se possibile utilizzare per le squadre e gli arbitri accessi separati.
- Le squadre rimangono nella metà del campo da gioco a loro assegnata.
- Allineamento delle squadre lungo le linee blu, saluto senza contatto fisico, con il bastone.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

ENTRATA DEL BEST PLAYER (MSL) SUL GHIACCIO

- Il Best Player (MSL) entra sul ghiaccio secondo la procedura (senza contatto fisico).

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

SALUTO DI CONMIATO DOPO LA PARTITA

- Dopo la partita le squadre si allineano lungo le linee blu.
- Saluto di commiato con il bastone.
- Le squadre possono accomiatarsi brevemente dai propri tifosi (saluto con il bastone davanti alla curva dei tifosi). Nessuna consegna di materiale ai tifosi (ad es. disco, bastone, etc.).
- Nessun pugno contro pugno, nessuna stretta di mano, neanche con i guanti.
- Ritorno negli spogliatoi senza contatto con i giocatori della squadra ospite.
- Niente discorsi con funzionari o arbitri.
- Gli arbitri tornano negli spogliatoi senza accomiatarsi.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PREMIAZIONE DEL MIGLIOR GIOCATORE

- La premiazione del miglior giocatore può avvenire nel rispetto delle regole di distanza (senza contatto fisico)

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PREMIAZIONI GENERALI

- Le premiazioni prima della partita sono permesse, senza contatto fisico e nel rispetto delle regole di distanza

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

AZIONI SPECIALI (PRIMA DELLA PARTITA, PAUSE)

- Le azioni speciali eseguite nel rispetto delle regole di distanza sono permesse (è obbligatoria l'accettazione/autorizzazione anticipata da parte del Ligaleiter)
- Alcune azioni sono vietate (ad es. gettare animali in peluche sul ghiaccio)

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PANCHINA

- Per ogni squadra accessi separati: se questo non è possibile l'accesso avviene a scaglioni
- Nessun obbligo della mascherina per allenatori e giocatori in panchina
- Per il personale medico ed il resto dello staff vige l'obbligo di indossare la mascherina e i guanti
- I giocatori possono sedersi in ordine individuale
- «Fasce tergisudore» monouso (possibilità di smaltimento nella zona della panchina, contenitori richiudibili)
- Borracce personalizzate

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PANCHINA DEI PENALIZZATI

- Le regole di distanza e di igiene devono possibilmente essere garantite in ogni momento.
- Per i funzionari addetti alla panchina dei penalizzati vige l'obbligo di indossare la maschera e i guanti.
- Gli arbitri sono obbligati a disinfettare regolarmente le mani. Hanno a disposizione bottigliette di disinfettante sulla panchina dei penalizzati/nello spazio dei cronometristi/nello spazio riservato per i video.

COMPETIZIONE FUORI DAL GHIACCIO



PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

FUNZIONARI (CRONOMETRISTI, SPEAKER, ETC.)

- Le regole di distanza sono valide per tutte le postazioni di lavoro, altrimenti è obbligatoria la mascherina (salvo per gli speaker)
- Il personale deve essere ridotto al minimo (solo allo stretto necessario)
- Obbligo di indossare la mascherina per tutti i «contatti esterni» con arbitri, allenatori, etc.
- Nella cabina dei cronometristi deve essere messa a disposizione una quantità sufficiente di mascherine
- La possibilità di smaltimento nella/cabina dei cronometristi o vicino ad essa deve essere assicurata (contenitori richiudibili)

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PASTI DOPO LA PARTITA

Pasti consumati nel ristorante/refettorio (il piano di protezione per il settore della ristorazione deve essere severamente rispettato)

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

PASTI DOPO LA PARTITA

Pasti dalla scatola di cottura nella cabina

- Il cibo viene servito dal personale dello staff con la mascherina e i guanti.
- Vengono utilizzate stoviglie usa getta. Le borracce individuali o le bibite in lattina/bottiglie di plastica sono permesse.
- Deve essere garantita la possibilità di smaltimento sul posto (contenitori richiudibili).
- Gli arbitri consumano i pasti sempre nello spogliatoio o in un locale separato, nel rispetto delle regole di distanza.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

ASSISTENZA MEDICA

- Il locale per l'assistenza medica rispetta le direttive sull'igiene e la distanza.
- Dopo ogni utilizzo il locale viene ventilato e disinfettato.
- Il personale medico indossa mascherine/dispositivi di protezione oculare e guanti.
- L'equipaggiamento dei team di soccorso è sempre adeguato al Covid-19.
- I sanitari e il personale del servizio di salvataggio durante gli interventi indossa mascherine e guanti.

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

INTERVISTE

- La distanza di 1,5 m e le regole d'igiene devono sempre essere rispettate severamente.
- Le interviste sulla pista di ghiaccio con la parete con gli sponsor sono permesse. A ogni squadra viene assegnata una parte della parete con gli sponsor.
- Lo spazio per le interviste per i giornalisti online/della stampa/della radio deve essere determinato dalla squadra di casa. Le regole di distanza devono assolutamente poter essere rispettate (eventualmente i giornalisti saranno obbligati a indossare la mascherina, a dipendenza dello spazio disponibile).

PIANO DI PROTEZIONE CONTRO IL COVID-19 SVOLGIMENTO DELLE PARTITE

POSTI RISERVATI AI MEDIA

- Le regole di distanza e di igiene devono essere rispettate nelle postazioni riservate ai media.
- Se le regole di distanza non possono essere garantite vige l'obbligo di indossare la mascherina.
- Non vige alcun obbligo di indossare la mascherina per i telecronisti e i radiocronisti. Le postazioni di lavoro devono essere separate con un plexiglas, se le regole di distanza non possono essere rispettate.



Disposizioni e raccomandazioni
per le partite in ambito COVID-19

Disposizioni e raccomandazioni

**per le partite di hockey su ghiaccio della Regio League con spettatori
nel rispetto delle disposizioni per il COVID-19**

«Concetto di protezione quadro infrastruttura»



Disposizioni e raccomandazioni per le partite in ambito COVID-19

Indice

I. GENERALE	4
1. SCOPO	4
2. FONDAMENTI GIURIDICI	4
3. CAMPO DI APPLICAZIONE	4
4. PRINCIPIO	4
5. UTILIZZO DELL'APP SWISSCOVID.....	5
6. OBBLIGO DELLA MASCHERINA.....	5
7. OBBLIGO DEL POSTO A SEDERE.....	5
8. CAMBIAMENTO DI UTILIZZO DEI SETTORI OSPITI.....	5
9. INCANALAMENTO DELLE PERSONE	5
10. CONCETTI DI PROTEZIONE	5
10.1. GENERALE.....	5
10.2. CONCETTO DI PROTEZIONE SVOLGIMENTO DELLE PARTITE/SPORT	6
10.3. CONCETTO DI PROTEZIONE INFRASTRUTTURA E SPETTATORI	6
10.4. CONCETTO DI PROTEZIONE SERVIZIO DI SICUREZZA.....	6
10.5. CONCETTO DI PROTEZIONE GASTRONOMIA	6
11. CAPACITÀ DEL PALAZZETTO DEL GHIACCIO.....	6
11.1. CAPACITÀ COMPLESSIVA	6
11.2. SETTORI.....	6
12. SEPARAZIONE DELLA ZONA DI GIOCO DALLE ZONE SPETTATORI	7
13. ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ.....	7
II. REGOLE OPERATIVE	7
14. MANIFESTI D'INFORMAZIONE DELL'UFSP	7
15. ANDATA/RITORNO	7
16. ACCESSI/USCITE DAL PALAZZETTO O DALLA PISTA DI GHIACCIO.....	7
17. MISURAZIONE DELLA TEMPERATURA CORPOREA	7
18. ZONE GASTRONOMICHE NEL PALAZZETTO O NELLA PISTA DI GHIACCIO	8
19. IMPIANTI WC NEL PALAZZETTO O NELLA PISTA DI GHIACCIO	8
20. CAMPAGNA DI PREVENZIONE.....	8
21. VALUTAZIONE DEL RISCHIO	8
III. SICUREZZA	8
22. PIANO DI INTERVENTO DEL SERVIZIO DI SICUREZZA	8
23. FORMAZIONE DEL SERVIZIO DI SICUREZZA	9
24. TEST COVID-19 POSITIVO	9
25. PIANO DI SICUREZZA	9



Disposizioni e raccomandazioni per le partite in ambito COVID-19

26. IGIENE.....	9
27. OBBLIGHI DEL RESPONSABILE DELLE OPERAZIONI/CAPO DELLA SICUREZZA/DEI RESPONSABILI DEL CLUB .	10
28. VIAGGIO DI ANDATA/DI RITORNO SPETTATORI.....	10
29. SPAZIO ANTISTANTE IL PALAZZETTO O LA PISTA DI GHIACCIO.....	10
30. CONTROLLO DEGLI ACCESSI E DELLA SICUREZZA.....	10
31. PROVA D'IDENTITÀ/TRACCIAMENTO.....	10
32. CONTROLLO DELL'IDENTITÀ DI UNA PERSONA CHE INDOSSA LA MASCHERINA	11
33. USCITE D'EMERGENZA DEL PALAZZETTO O DELLA PISTA DI GHIACCIO COME ENTRATE E USCITE	11
34. SERVIZIO DI SICUREZZA	11
35. FLACONI DI DISINFETTANTE FINO A 100 ML.....	11
36. RILEVAMENTO DI PERSONE MALATE DURANTE IL CONTROLLO D'ACCESSO E DI SICUREZZA	11
37. OBBLIGO DI NOTIFICA IN CASO DI CONTAGIO CON IL COVID-19	11
38. RACCOMANDAZIONE SULLA PROCEDURA DA ADOTTARE PER LE PERSONE CHE NON RISPETTANO LE DIRETTIVE DELL'UFSP	12
39. RACCOMANDAZIONE PER LA PROCEDURA DA ADOTTARE IN CASO DI VIOLAZIONE DELL'OBBLIGO DI MASCHERINA	12
40. RACCOMANDAZIONE COREOGRAFIA.....	12
41. RACCOMANDAZIONE IMPIEGO DI PERSONALE DI SICUREZZA DIRETTAMENTE DAVANTI O ACCANTO AL SETTORE.....	12
42. RACCOMANDAZIONE PER IL PERSONALE DI SICUREZZA DAVANTI AGLI SPOGLIATOI	12
43. UTILIZZO DELLA LISTA DI PERSONE COVID-19	13
IV. SANZIONI PENALI.....	13
44. SANZIONI AL CLUB E AI FUNZIONARI	13
45. COMPORTAMENTO ERRATO SPETTATORI	13
45.1. CAMUFFAMENTO	13
45.2. SPUTARE.....	13
45.3. TOSSIRE ADDOSSO	13
45.4. PRESENZA NEL PALAZZETTO O NELLA PISTA DI GHIACCIO CON LA CONSAPEVOLEZZA DI ESSERE MALATI DI COVID-19	13
46. DISPOSIZIONI FINALI.....	14
V. INDICE DELLE ABBREVIAZIONI:	14
VI. ALLEGATO.....	15
ALLEGATO L.....	15



Disposizioni e raccomandazioni per le partite in ambito COVID-19

I. GENERALE

1. Scopo

Le presenti disposizioni e raccomandazioni servono ai club e ai responsabili della sicurezza per la pianificazione e lo svolgimento di partite di hockey su ghiaccio (partite amichevoli, partite di allenamento, partite di Coppa e partite di campionato) con spettatori, nel rispetto delle disposizioni per il COVID-19.

Le presenti disposizioni e raccomandazioni sono state emesse allo scopo di minimizzare il rischio di contagio da COVID-19 in una partita di hockey su ghiaccio, adottando le seguenti misure:

- evitare i contatti personali stretti,
- obbligo della mascherina nei palazzetti del ghiaccio,
- garanzia del tracciamento dei contatti,
- valutazione continua del rischio.

2. Fondamenti giuridici

Le presenti disposizioni e raccomandazioni si basano sull'

- Ordinanza 3 sui provvedimenti per combattere il coronavirus (Ordinanza 3 COVID-19), del 19 giugno 2020 (stato 20 luglio 2020),
- Coronavirus, regole e raccomandazioni dell'UFSP del 17 luglio 2020¹.
- Regolamento per lo svolgimento delle partite, ramo sport agonistico.
- Regolamento ordine e sicurezza

Le disposizioni devono assolutamente essere rispettate sulla base dei fondamenti giuridici di cui sopra.

Le raccomandazioni sono importanti regole d'igiene e di comportamento da rispettare finché non saranno motivi sufficienti per discostarsi da esse.

3. Campo di applicazione

Le presenti disposizione sono valide per:

- tutte le partite della Regio League,
- le partite di Coppa alle quali partecipa almeno un club di Regio League,
- le partite di allenamento, le partite di tornei e per le amichevoli alle quali partecipa almeno un club della Regio League,

4. Principio

Le [regole e le raccomandazioni di comportamento emesse dall'UFSP](#) devono assolutamente essere rispettate.

¹ <https://www.bag.admin.ch/bag/it/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov/massnahmen-des-bundes.html>



1,5 m di distanza



Indossare la mascherina



Rispettare l'igiene



Fornire i dati di contatto



In caso di sintomi recarsi dal medico



Se il test risulta positivo isolamento, quarantena in caso di contatto

5. Utilizzo dell'App SwissCovid

Si consiglia a tutte le persone che assistono a una partita di hockey su ghiaccio o collaborano a una partita di hockey su ghiaccio di utilizzare l'App SwissCovid.

6. Obbligo della mascherina



In tutti gli stadi e le piste di hockey vige un **obbligo generale di indossare la mascherina**. Sono esclusi dall'obbligo della mascherina unicamente gli spazi gastronomici e di ristorazione appositamente contrassegnati e i posti media, se i singoli posti media sono separati fisicamente tra di loro con vetri di protezione e di separazione.

Nel tragitto allo stadio o alla pista di hockey come pure al rientro, agli spettatori di partite di disco su ghiaccio è consigliato il porto di una mascherina di protezione (vedi anche cifra 15)

7. Obbligo del posto a sedere

In tutti gli stadi e le piste di hockey dell'hockey vige l'obbligo generale dei posti a sedere, laddove sono presenti. Fanno eccezione solo gli spazi gastronomici e di ristorazione appositamente contrassegnati, se questo è previsto nel rispettivo concetto di protezione per la gastronomia.

8. Cambiamento di utilizzo dei settori ospiti

I club della Regio League che disputano una partita dei turni principali di Coppa Svizzera devono chiudere il settore ospiti ai gruppi di tifosi della squadra ospite. Il settore ospiti può essere messo a disposizione degli spettatori della squadra di casa.

9. Incanalamento delle persone

Per evitare assembramenti di persone, i club si impegnano nel perimetro e nello stadio o nella pista di hockey ad effettuare un incanalamento di persone.

10. Concetti di protezione

10.1. Generale

Per tutti i settori valgono le stesse disposizioni per i concetti di protezione. Queste disposizioni sono regolamentate dall'Ordinanza sui provvedimenti per combattere l'epidemia di



Disposizioni e raccomandazioni per le partite in ambito COVID-19

COVID-19 nella situazione particolare (art. 4 e Allegato). I gestori o gli organizzatori sono obbligati a creare e mettere in atto un concetto di protezione. Informazioni sui concetti di protezione sono anche disponibili sul [sito web della SECO](#).

10.2. Concetto di protezione svolgimento delle partite/sport

I club e i servizi di sicurezza rispettano il concetto di protezione quadro per lo svolgimento delle partite della Regio League del 22 luglio 2020.

10.3. Concetto di protezione infrastruttura e spettatori

Per gli ambiti spettatori/tifosi, biglietti, sicurezza, gastronomia, ogni club è obbligato a creare, in collaborazione con il suo gestore del palazzetto del ghiaccio e nel rispetto delle rispettive disposizioni cantonali, un proprio concetto di protezione.

10.4. Concetto di protezione servizio di sicurezza

Le presenti disposizioni e raccomandazioni non esonerano i servizi di sicurezza (esterni) dall'obbligo di disporre di un proprio concetto di protezione valido.

10.5. Concetto di protezione gastronomia

In qualità di organizzatori, i club sono obbligati a disporre di un concetto di protezione per la gastronomia se all'interno e/o davanti al palazzetto o alla pista di ghiaccio vengono gestiti spazi gastronomici o di ristorazione.

11. Capacità del palazzetto del ghiaccio

11.1. Capacità complessiva

In qualità di organizzatori, i club e i gestori del palazzetto o della pista di ghiaccio devono assicurare che la capacità complessiva venga rispettata.

Se è possibile separare in modo chiaro i gruppi di persone (gli sportivi da una parte e il pubblico dall'altra), vale il limite massimo di capacità permessa per ogni gruppo di persone.²

Se i diversi gruppi di persone non possono essere separati (ad es. partecipanti a manifestazioni sportive che nel contempo sono anche spettatrici e spettatori), vale la capacità massima permessa.

11.2. Settori

In qualità di organizzatori della manifestazione, i club e i gestori del palazzetto del ghiaccio devono assicurare che venga rispettata la capacità massima dei settori secondo l'Ordinanza COVID-19 e dall'ordine ufficiale.

² Esempio: 1'000 spettatori e 100 sportivi e funzionari sono permessi, se entrambi i gruppi di persone sono completamente separati (durante tutta la partita di hockey). Cfr. anche le spiegazioni sull'Ordinanza del 19 giugno 2020 sui provvedimenti per combattere l'epidemia di COVID-19 nella situazione particolare (Ordinanza COVID-19 situazione particolare; SR 818.101.26), versione del 29 luglio 2020 3 luglio 2020 (comprese le spiegazioni sull'art. 3a, entrato in vigore il 6 luglio).



Disposizioni e raccomandazioni per le partite in ambito COVID-19

12. Separazione della zona di gioco dalle zone spettatori

I club assicurano che lo spazio per gli spettatori sia completamente separato dalla zona di gioco. Le visite guidate, le visite dei giocatori e simili non sono permesse. Le interviste per i media possono essere effettuate sul ghiaccio e in settori appositamente designati che dispongano dell'equipaggiamento previsto dal concetto di protezione COVID-19.

13. Esclusione di responsabilità

La Swiss Ice Hockey Federation SIHF così come i club e i suoi affiliati escludono ogni e qualsiasi responsabilità in caso di un'infezione o malattia con COVID-19 in relazione con una partita di hockey su ghiaccio.

II. REGOLE OPERATIVE

14. Manifesti d'informazione dell'UFSP

I manifesti d'informazione sul coronavirus dell'UFSP devono essere affissi in modo ben visibile **a ogni accesso al palazzetto o alla pista di ghiaccio e all'interno degli stessi**. I manifesti d'informazione validi possono essere scaricati in diverse lingue al link seguente: <https://ufsp-coronavirus.ch/download/>

Nel passaggio che conduce dalla zona gastronomica al palazzetto o alla pista di ghiaccio devono essere affissi manifesti di informazione sul coronavirus.

15. Andata/ritorno

Per gli spostamenti legati alle partite di hockey valgono i regolamenti e le raccomandazioni di comportamento attuali dell'UFSP e i rispettivi concetti di protezione dei mezzi di trasporto pubblici.

Nel tragitto allo stadio o alla pista di ghiaccio come pure al rientro, agli spettatori di partite di hockey su ghiaccio è consigliato il porto di una mascherina di protezione (vedi anche cifra 6)

16. Accessi/uscite dal palazzetto o dalla pista di ghiaccio

Gli accessi e le uscite devono essere organizzati in modo tale da evitare i flussi di persone nei due sensi. I club ed i gestori del palazzetto o della pista di ghiaccio si assicurano che le vie di fuga e le uscite d'emergenza rimangano libere.

Agli accessi del palazzetto o della pista di ghiaccio devono essere applicate marcature sul pavimento secondo le direttive dell'ordinanza COVID-19 e/o dei Cantoni per il rispetto delle regole di distanziamento (1,5 m) (vedere allegato).

Vicino a tutti gli accessi al palazzetto del ghiaccio devono essere posizionati erogatori con disinfettante per mani.

17. Misurazione della temperatura corporea



Disposizioni e raccomandazioni per le partite in ambito COVID-19

Ai club di MySports League e di 1. lega è consigliato di misurare rispettivamente rilevare la temperatura corporea degli spettatori prima delle entrate dello stadio. L'accesso è da negare a quelle persone che hanno una temperatura corporea superiore ai 37.5 gradi.

18. Zone gastronomiche nel palazzetto o nella pista di ghiaccio

Per le zone gastronomiche nel palazzetto o nella pista di ghiaccio (ristorante, buvette) valgono i rispettivi concetti di protezione per la gastronomia.

I club o il gestore del palazzetto o della pista di ghiaccio si assicurano che le regole di distanziamento possano essere rispettate davanti e accanto alle buvette. Le zone delle buvette devono essere contrassegnate con delle marcature sul pavimento.

Le consumazioni (bevande, panini, ecc.) sono da consumarsi presso i propri posti seduti. Fanno unica eccezione le aree ristorazione all'interno dello stadio con posti riservati.

Le zone di ristorazione e le zone gastronomiche all'altezza della pista di ghiaccio (lungo e/o accanto alle transenne) sono vietate.

19. Impianti WC nel palazzetto o nella pista di ghiaccio

Per tutti gli impianti WC deve essere creato un piano di pulizia regolare. Gli impianti WC devono essere puliti dopo ogni pausa e la pulizia deve essere registrata in documentazioni di controllo dell'igiene e della pulizia.

Negli impianti WC devono essere affissi i manifesti d'informazione dell'UFSP e posizionati degli erogatori di disinfettante per mani.

20. Campagna di prevenzione

I club di hockey che giocano in stadi o piste di ghiaccio che non dispongono di un tabellone video e/o di un sistema TV interno devono richiamare l'attenzione sulle misure di prevenzione dell'UFSP mediante comunicati dello speaker prima della partita, durante le pause e dopo la partita.

21. Valutazione del rischio

I club sono obbligati ad eseguire una valutazione continua del rischio e a verificare e completare continuamente le misure attuali.

III. SICUREZZA

22. Piano di intervento del servizio di sicurezza

Nella pianificazione dell'intervento, il responsabile della sicurezza si accerta che

- vengano impiegati solo collaboratori sani,
- tutti i collaboratori previsti per l'intervento siano a conoscenza delle raccomandazioni dell'UFSP e in grado di metterle in pratica,



Disposizioni e raccomandazioni per le partite in ambito COVID-19

- persone a rischio non entrino in contatto diretto con persone,
- tutti i collaboratori impiegati nell'ambito della sicurezza, così come i collaboratori del servizio di sicurezza, possano essere ritracciati in qualsiasi momento (pianificazione del personale e degli interventi in forma scritta),
- i gruppi operativi rimangano invariati per quanto riguarda il personale (se possibile, nessun cambiamento di personale all'interno dei gruppi),
- le autorità di polizia vengano informate per tempo sulle misure previste.

23. Formazione del servizio di sicurezza

Prima dell'inizio del campionato, i responsabili del club e della sicurezza sono obbligati a informare ed eventualmente a istruire i collaboratori sui temi seguenti:

- raccomandazioni dell'UFSP in ambito COVID-19,
- concetto di protezione servizio di sicurezza in ambito COVID-19,
- procedura in caso di test COVID-19 positivo,
- regolamento per l'accesso al palazzetto del ghiaccio,
- controllo degli accessi e della sicurezza,
- comportamento nel palazzetto del ghiaccio,
- informazione degli spettatori,
- piano di sicurezza modificato,
- situazioni delle vie di fuga.

24. Test COVID-19 positivo

Il servizio di sicurezza crea un piano per il caso in cui un collaboratore si ammali di COVID-19 e che l'intero servizio di sicurezza o parte di esso debba essere messo in quarantena. Nella pianificazione, il servizio di sicurezza si accerta che

- nel caso in cui sia stata ordinata la quarantena nei confronti del servizio di sicurezza, lo svolgimento delle partite sia assicurato e le partite possano essere disputate subito,
- le persone previste nella pianificazione vengano comunicate anche agli altri servizi di sicurezza,
- il rapporto dopo la partita possa continuare ad essere redatto nel modo abituale.

25. Piano di sicurezza

I responsabili del club e della sicurezza fanno in modo che le autorità dispongano di un piano di sicurezza attualmente valido.

26. Igiene

I servizi di sicurezza si assicurano che tutti i collaboratori impiegati siano a conoscenza delle raccomandazioni comuni di comportamento dell'UFSP:

- igiene delle mani (lavaggio delle mani e disinfezione delle mani),
- indossare una mascherina di protezione per la bocca e guanti di protezione nei compiti la cui esecuzione non permette di rispettare la distanza minima.



Disposizioni e raccomandazioni per le partite in ambito COVID-19

27. Obblighi del responsabile delle operazioni/capo della sicurezza/dei responsabili del club

Il responsabile delle operazioni o il capo del servizio di sicurezza, come pure i responsabili del club, controllano sempre prima, durante e dopo la partita che vengano rispettate le misure di igiene e di protezione prescritte nell'ambito della sicurezza.

28. Viaggio di andata/di ritorno spettatori

Per il viaggio di andata e di ritorno degli spettatori è rilevante il rispettivo concetto di protezione del mezzo di trasporto pubblico o della compagnia che gestisce il torpedone. Per il traffico individuale valgono le regole e le direttive di comportamento dell'UFSP.

29. Spazio antistante il palazzetto o la pista di ghiaccio

Prima della partita, i responsabili del club e della sicurezza e l'autorità di polizia competente concordano la procedura da adottare per evitare grandi assembramenti prima della partita.

30. Controllo degli accessi e della sicurezza

I controlli degli accessi e di sicurezza devono sempre essere effettuati in conformità con l'ordinamento del palazzetto del ghiaccio, con il regolamento per l'ordine e la sicurezza e con il concetto di sicurezza in vigore. I servizi di sicurezza organizzano i controlli degli accessi e di sicurezza in modo che

- agli accessi al palazzetto del ghiaccio non vengano a crearsi assembramenti di persone densi (ad es. con segnali sul pavimento),
- sul luogo sia disponibile una quantità sufficiente di disinfettante per mani, di guanti usa e getta e di mascherine di protezione,
- i collaboratori del servizio di sicurezza indossino una mascherina di protezione quando non viene rispettata la distanza minima,
- i controlli di sicurezza (perquisizione) vengano eseguiti solo indossando mascherina e guanti.

31. Prova d'identità/tracciamento

I club sono obbligati a garantire il tracciamento delle persone presenti nel palazzetto o nella pista di ghiaccio e in caso di necessità a mettere a disposizione dell'autorità competente una lista dei presenti.

Devono essere rilevati i dati seguenti:

data, luogo, cognome, nome, domicilio, numero di cellulare o numero di tel., posto a sedere e/o settore.

I servizi di sicurezza devono assicurarsi che solo le persone registrate entrino nel palazzetto o nella pista di ghiaccio.

I servizi di sicurezza possono verificare l'identità di una persona. Bisogna procedere in modo proporzionato. Sono riconosciuti come documenti di identità:



Disposizioni e raccomandazioni per le partite in ambito COVID-19

- carta d'identità,
- passaporto,
- patente di guida svizzera.

Se dei minorenni accompagnati da un adulto non sono in grado di mostrare un documento d'identità, bisogna fare affidamento sulle informazioni fornite oralmente dall'adulto tenuto a presentare un documento.

32. Controllo dell'identità di una persona che indossa la mascherina

Se a causa della mascherina l'identità di una persona non può essere rilevata in modo univoco, il servizio di sicurezza può chiedere che la maschera venga tolta brevemente per il controllo dell'identità. Il servizio di sicurezza si assicura che nell'esecuzione di tale misura venga rispettata la distanza di sicurezza.

33. Uscite d'emergenza del palazzetto o della pista di ghiaccio come entrate e uscite

Se le uscite d'emergenza vengono utilizzate come entrate e uscite, prendere anticipatamente accordi con l'autorità cantonale competente (polizia del fuoco, assicurazione dell'immobile) e inserirle nel piano di sicurezza (allegato).

34. Servizio di sicurezza

I responsabili del club e della sicurezza fanno in modo che solo il personale (addetto alla sicurezza) minimo necessario sia presente.

35. Flaconi di disinfettante fino a 100 ml

È consentito portare con sé comuni disinfettanti in piccoli flaconi di plastica fino a 100 ml. Il disinfettante in flaconi di plastica fino a 100 ml portato con sé non può essere confiscato nei controlli d'accesso e di sicurezza.

Se il disinfettante è contenuto in bottiglie di vetro, non può essere portato all'interno del palazzetto o della pista di ghiaccio.

36. Rilevamento di persone malate durante il controllo d'accesso e di sicurezza

Se durante il controllo d'accesso e di sicurezza viene constatato che delle persone presentano sintomi specifici della malattia, come ad es. tosse persistente, febbre e simili, a queste persone deve essere negato l'accesso al palazzetto o alla pista di ghiaccio. Cfr. anche la cifra 15.

37. Obbligo di notifica in caso di contagio con il COVID-19

I responsabili della sicurezza sono obbligati a notificare i casi confermati di contagio da COVID-19 tra il personale addetto alla sicurezza e di comunicare al club di casa e alla SIHF le misure di isolamento e di quarantena ordinati nei confronti dei collaboratori del servizio di sicurezza. Nella trasmissione di dati personali a terzi bisogna osservare la legge sulla protezione dei dati.



Disposizioni e raccomandazioni per le partite in ambito COVID-19

38. Raccomandazione sulla procedura da adottare per le persone che non rispettano le direttive dell'UFSP

Se i responsabili del club e/o della sicurezza constatano che una persona o un gruppo di persone viola le raccomandazioni e le direttive dell'UFSP o cantonali, si consiglia di parlare con quella persona o quel gruppo di persone e di sottolineare le direttive esistenti.

Se in seguito viene constatato che la persona o il gruppo di persone già interpellato continua a violare le direttive dell'UFSP, la persona o il gruppo deve essere diffidata/o e allontanato/o dal palazzetto o dalla pista di ghiaccio.

Se la persona o il gruppo di persone già interpellato si rifiuta di lasciare il palazzetto o la pista di ghiaccio, bisogna chiamare la polizia e registrare i dati personali. Il servizio di sicurezza può ordinare un divieto di accedere ai palazzetti del ghiaccio e agli stadi di calcio sull'intero territorio svizzero della durata di due anni per mancato rispetto delle direttive del servizio di sicurezza.

Si consiglia di attirare l'attenzione degli spettatori prima, durante e dopo ogni partita sulle attuali direttive COVID-19 mediante annuncio dello speaker.

39. Raccomandazione per la procedura da adottare in caso di violazione dell'obbligo di mascherina

Se una persona viola un obbligo di indossare la mascherina decretato, questa persona deve essere invitata ad indossare una mascherina. Se la persona continua a rifiutare di indossare la mascherina di protezione, deve essere allontanata subito dal palazzetto del ghiaccio. I dati personali devono essere registrati.

40. Raccomandazione coreografia

In generale si raccomanda di rinunciare alle coreografie e al sampling. Le bandiere a blocco e altre coreografie che coprono un settore intero sono proibite.
In caso di autorizzazione alle coreografie, bisogna ordinare ai responsabili della coreografia di smaltire il materiale utilizzato nel modo corretto.

41. Raccomandazione impiego di personale di sicurezza direttamente davanti o accanto al settore

Si raccomanda al personale addetto alla sicurezza impiegato davanti o accanto a un settore di indossare una mascherina di protezione se non esistono separazioni strutturali, come ad es. vetri, e non è possibile rispettare la distanza.

42. Raccomandazione per il personale di sicurezza davanti agli spogliatoi

Se davanti agli spogliatoi o in altri spazi del palazzetto o della pista di ghiaccio non è possibile rispettare le regole di distanziamento, i collaboratori del servizio di sicurezza impiegato in questi spazi devono indossare una mascherina di protezione.



Disposizioni e raccomandazioni per le partite in ambito COVID-19

43. Utilizzo della lista di persone COVID-19

La lista degli spettatori di una partita di hockey su ghiaccio non può essere messa a disposizione alle autorità o a terzi a scopi d'informazione.

In caso di fatti gravi, ovvero in caso di reati contro l'incolumità fisica e la vita, su richiesta scritta delle autorità di polizia è possibile fornire un estratto della lista delle persone, se la persona cercata non può essere identificata in un altro modo. L'inoltro dei dati deve essere documentato.

IV. SANZIONI PENALI

44. Sanzioni al club e ai funzionari

Se un club viene sanzionato dalla Confederazione o da un Cantone a causa di violazione contro le misure COVID è possibile avviare una procedura ordinaria contro il club.

45. Comportamento errato spettatori

45.1. Camuffamento

Le mascherine di protezione comunemente disponibili (carta, tessuto) non sono considerati materiale di camuffamento e il loro utilizzo non è considerato camuffamento o travisamento del volto.

Le mascherine di protezione comunemente disponibili non possono essere confiscate nel controllo d'accesso e di sicurezza.

45.2. Sputare

Una persona che sputa addosso a un'altra o a un gruppo di persone deve essere allontanata subito dal palazzetto o dalla pista di ghiaccio. La persona colpevole deve essere diffidata con due anni di divieto di accedere ai palazzetti del ghiaccio e agli stadi di calcio sull'intero territorio svizzero. I dati personali devono essere registrati.

Sputare può costituire un reato ai sensi dell'art. 126 del Codice penale svizzero. Se la persona che riceve lo sputo volesse sporgere denuncia penale, bisogna invitarla a rivolgersi alla polizia.

45.3. Tossire addosso

Una persona che tossisce consapevolmente addosso a un'altra o a un gruppo di persone deve essere allontanata subito dal palazzetto o dalla pista di ghiaccio. La persona colpevole deve essere diffidata con due anni di divieto di accedere ai palazzetti del ghiaccio e agli stadi di calcio sull'intero territorio svizzero. I dati personali devono essere registrati.

45.4. Presenza nel palazzetto o nella pista di ghiaccio con la consapevolezza di essere malati di COVID-19

Se una persona si presenta al palazzetto del ghiaccio o assiste a una partita pur essendo consapevole di essere malata di COVID-19 (test PCR accertato), mette in pericolo la salute di altre persone. La persona in questione deve essere allontanata subito dal palazzetto o dalla pista di ghiaccio. Questo comportamento deve essere sanzionato con tre anni di divieto di accedere ai palazzetti del ghiaccio e agli stadi di calcio sull'intero territorio svizzero.



Disposizioni e raccomandazioni per le partite in ambito COVID-19

Se si viene a conoscenza del fatto che una persona si è recata al palazzetto o alla pista di ghiaccio o ha assistito a una partita nonostante sia consapevole di essere malata di COVID-19 (test PCR accertato) e messo così in pericolo la salute di altre persone, contro quella persona deve essere ordinato un divieto di accedere ai palazzetti del ghiaccio e agli stadi di calcio sull'intero territorio svizzero.

46. Disposizioni finali

Le presenti disposizioni vengono pubblicate online sul sito web della SIHF.

Se il testo in tedesco, il testo in francese e il testo in italiano presentano delle differenze, fa stato il testo in tedesco.

Le presenti disposizioni e raccomandazioni entrano in vigore con effetto immediato.

V. Indice delle abbreviazioni:

SIHF	Swiss Ice Hockey Federation
UFSP	Ufficio federale della sanità pubblica
Mascherina	Mascherina di protezione per la bocca ed il naso
Test PCR	Polymerase Chain Reaction Test, procedura di rilevamento per SARS-COV-2

VI. ALLEGATO

Allegato I

Schema del controllo dell'accesso e di sicurezza

